BnF Gallica

Al Tabt

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

BnF Gallica

I. Al Tabt. 1933.

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :
- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».
- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.
- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter **utilisation.commerciale@bnf.fr**.

السنة الثانية عدد ٤٩ — ثمن النسخة ٥٠ صانتيما — N° 49

الثبات

يثبت الله الذين ءامنوا بالقول الثابت في الحياة الدنيا وفي الآخرة (قرآن كريم)
(شعارنا) الثبات على المبادى الحقة ، مع السير بحكمة يضيء السبيل ، ويضمن النجاح

الجزائر — يوم الجمعة ٢٣ جمادى الاولى ١٣٥٤ — جريدة سياسية اجتماعية اخلاقية تصدر يوم الجمعة من كل اسبوع — الموافق ٢٣ اوط ١٩٣٥

المكاتبات

تعنون باسم مدير الجريدة

محمد عباسة الاخضرى

بنهج راندون رقم ٤ بالجزائر

والرسائل لا ترد لاصحابها نشرت ام لم تنشر

(Eth-Thabat)

DIRECTEUR

ABABSSA MOHAMED

4, Rue Randon - ALGER

قيمة الاشتراك

في القطر الجزائري عن سنة	٤٠ فرنكا
عن نصف سنة	٢٥
في تونس والمغرب وطرابلس	٤٥ —
في سائر الاقطار	٥٠ —

يخصم لطلبة المعاهد النصف

الاعلانات

يتفق في شأنها مع الادارة

وفد جمعية الفلاحين لعمالة قسنطينة

يحظى بمقابلة الوالى العام

نظرا لاشتداد ازمة الفلاحين ونظرا لغلو ادارة المغارم فى استعمال وسائل الضغط والقساوة مع الاهالي فان جمعية الفلاح ابرقت الى جناب الوالي العام بتلغراف وضحت فيه تعاسة الفلاح الاهلي وسوء ما يعانيه خصوصا من جانب زبانية المغارم الذين جلهم من العنصر اليهودى ذلك العنصر الذى لا تطيب له سوى حياة المكر والانتقام خصوصا بالعنصر الاهلي ذلك العنصر الذى يستشعر منه اليهود على الدوام والاستمرار : الخنوع والرهبة حتى لاجبن عباد الله اليهود !

وضح التلغراف لجناب الوالى العام سائر مايعانيه الاهلي من مكر اولئك الزبانية مثقفى ادارة المغارم الذين يبلغ بهم المكر الى تجريد النساء من الحلي وتثقيف انواع الاثاث التى هى من نوع الزرابى والارائك والفراش التى بعدها اولئك الزبانية بامر رؤسائهم من زينة المساكن لا من ضرورة الحياة ، لان الاهلي فى نظر اولئك اليهود ومن شاكلهم من المعمرين يعد من الحيوانات العجمى يعيش كما يعيشون فراشه الارض وغطاؤه السماء !

قابل الوفد جناب الوالي العام بالولاية يوم الجمعة ١٦ اوت وكان الوفد مركبا من السادة : قاضى عبد القادر رئيس جمعية الفلاحين ببائنه ، صراوى محمد الصالح عضو وفلاح بالحسروب ، سامعى الخير عضو وفلاح بسانت ارنو ، مفيفى بورنان عضو وفلاح باولاد رحمون ، لعوامرى المبروك عضو وفلاح بسطيف ، وقد لقى الوفد من سمو الوالي العام كل حفاوة وعطف لقضيته التى جاء من اجلها . وبعد عرض المطالب على جنابه تاسف على ما وقع من جانب موظفي ادارة المغارم ووعد بايقاف سائر التبعات الحكومية للفلاح الجزائرى وتاسف على التبعات الاخرى التى اضرت بالفلاح وهى البيوعات والثقافات التى تاتيها ارباب الديون الاخرى وقال ان انجاز هذه الاوامر موقوف على امر قانونى — ديكرى لوا — وهذا من شان الحكومة العليا .

كما وعد جنابه باعانة الفلاحين والاخذ بسواعدهم لدى الحكومة العليا بباريس .

وقد خرج رجال الوفد يثنى على ما شاهده من عطف وحنان الوالي العام لحالة الفلاح الاهلي واكرام وفد الفلاحين بحسن الاقتبال والتاسف لمصاب الفلاحين .

وجمعية نواب عمالة قسنطينة يسعون من الآن فى تشكيل وفد يذهب الى ام العواصم ليبسط المطالب الفلاحية والحالة التى وصل اليها الفلاحون بالقطر الجزائرى ويلتمسون عطف الحكومة والفات نظرها الى تدارك هذه الحالة المخطرة غيران الجمعية تصيخ بفلاحي العمالتين : وهران والجزائر ليعينوا من بينهم من ينوبهم فى المشاركة مع فلاحي قسنطينة الذين اجمعوا على ارسال وفد يؤم باريس فى يوم ١٥ سبتامبر ، فما على المفكرين بالعمالتين : الجزائر ووهران الا ان يخابروا مكتب جمعية الفلاحين باسم رئيس الجمعية السيد قاضى عبد القادر رئيس جمعية الفلاحين ببائنه .

ونحن وسائر المفكرين نتمنى على الحكومة ان تلفت نظرها الى معالجة حالة الفلاحين التى اصبحت على قاب قوسين او ادنى من الهلاك والخراب ، وان الاستمرار على الحالة الراهنة وعدم الاصغاء الى عويل الفلاحين الجزائريين الذين اصبحوا اليوم في حالة تدعو الى الدهش والارتياب لمن الاغلاط التى يعود وبالها على المجتمع والوطن بالحيرة والارتباك .

عباسة

قضية الحبشة

قضية الشرق وقضية الحرية

للاستعمار الغربي تاريخ اسود ، حافل بصنوف الاعتداءات الدموية على حقوق الامم الضعيفة وعلى ارواح الشعوب الآمنة وحرياتها وارزاقها ؛ ولكن هذا الاستعمار الدموى الغادر لم يبلغ في عصر من العصور ولا في ظرف من الظروف ما يبلغه اليوم من الجراءة والاستهتار ؛ بل من الاجرام والتوحش فهو لا يحاول حتى ان يستر نياته — كما عهدناه في الماضى — او يسبغ على تصرفه اي لون مشروع او معقول ؛ بل يتقدم بكل بساطة مسفرا عن براثنه ؛ شاهرا سلاحه للقضاء على الفريسة ؛ متغنيا في غير حياء ولا وجل بما يستطيع ان يغنم من وراء الدم المسفوك ، والحريات المغصوبة ، والبلد المباح .

تلك هى الصورة التى يعرضها لنا النزاع الايطالي الحبشى ، ونقول النزاع من باب التجاوز ، اذاي نزاع هنالك ؟ بلد حر مستقل من منذ احقاب التاريخ ، وشعب آمن مطمئن في ارضه التى خصه الله بها ، يريد الاستعمار الفاشيستى الغاشم ان يلتهمه نهارا جهارا ، ولا عذر له — ان صح — الا انه يريد ان يزيد في ارضه وفي ثرواته وفى سلطانه ، وان يحقق شهوة عرضت له في استباحة الهضاب الحبشية الغنية بكنوز الطبيعة التى يضطرم جشعا للحصول عليها . واي طريق هذا يلجأ اليه تحقيق هذه الشهوة الوضيعة الغاشمة ؟ هو القتل المنظم يسميه الحرب ، والفتك الذريع يسميه الفتح ، وهو القرصنة المجردة ؛ وهو السلب الجهر ، وهو قطع الطريق وهو اخيرا كل ما في الجريمة من عدوان وانتهاك وكل ذلك باسم المدنية الغربية والتهذيب الاروبى !

واروبة المتمدنة ما هو موقفها من ذلك العدوان الاثيم ؟ وشرائع الله وشرائع الامم ما مصيرها ؟ اما اروبا المتمدنة فهي تأتمر جمعاء مع هذه الفاشيستية الدموية المتوحشة ، واذا شذت دولة فعرضت بعدوانها فانما ذلك لغيرة او منافسة ، وانما عصابة الاستعمار كلها يد واحدة تؤيد ايطاليا القوية الزاخرة بالجند والسلاح ؛ لا باعتبارها دولة اروبية ، وقوة استعمارية فقط ؛ ولكن باعتبارها دولة غربية تزمع ان تفترس امة شرقية وامة بيضاء تزمع ان تفترس شعبا اسمر « ملونا » وكلها تاتمر مع القوى المعتدى ضد الضعيف المعتدى عليه ، فتمتنع عن بيع السلاح للحبشة مصانعة لايطاليا ومؤازرة لقضية الاستعمار المشتركة ، لكي تعجز الحبشة عن الدفاع عن نفسها ، ولكي يستطيع المعتدى ان يحصد ابناءها المدافعين عنها بايسر امر !

واما شرائع الله وشرائع الامم فان هذا الاستعمار الباغى ينتهكها شر انتهاك ، بل انه ليتيه كبرياء اذ يستطيع انتهاكها دون وازع ، ويزعم انه يستطيع بما لديه من القوى والعدد ان يسخر من رأى العالم ومن الانسانية جمعاء ، فحقوق الامم وحرياتها المقدسة ، وامن الشعوب وحياة الامم والافراد كلها لغو في نظره ؛ ثم هو يطأ قانون الامم (القانون الدولي) بقدميه ويسحقه سحقا ، فلا ترده عن مشروعه الآثم معاهدات سلم وتحكيم يرتبط بها ولا يحترم معاهدات خاصة عقدها مع الامة التى ينوى افتراسها يوم يخطب ودها .

تلك هى ايطاليا الفاشيستية ؛ وذلك هو موقفها كما يعرضه ذلك الرجل ! ذلك الطاغية الذى يزعم انه بعدوانه الصارخ على حرية الامم ، يقود امته في سبيل المجد والعظمة والثراء ، وما يقودها الا في سبيل الدمار والفناء !

لقد كانت ايطاليا لاقل من قرن امة ذليلة تصفدها اغلال الحكم الاجنبى ؛ وكانت اروبا والعالم كله يعجب بكفاحها في سبيل حرياتها وما زالت اسماء اولئك الزعماء الذين قادوها في سبيل الحرية امثال مازينى واوراسيني وكاغور وجاريا لدى تستثير اعجاب الخلف وتقديره . ولكن ايطاليا ولكن ذلك الطاغية الذى يسيطر على مصايرها اليوم يوشك ان يقضى بمعوله المخرب على ذلك الصرح النبيل الذى ما زالت تتخذه الامم الطامحة الى حرياتها مثلا اعلى .

ان هذا النزاع الذى تهتز له اليوم ارجاء العالم كله ليس قضية ايطاليا والحبشية بل هو اجل شانا من ذلك وابعد مدى ؛ هو قضية الغرب الظافر والشرق المغلوب ؛ وهو قضية الاستعباد والحرية ، واذا كانت قوى الاستعمار تتظافر اليوم مع ايطاليا لتزيدها جرأة على جرأتها ، وقوة على قوتها ، فذلك لانها ترى في سحق الحبشة سحق آخر معقل للحرية الافريقية ! واذا كانت بعض الدول الاستعمارية تحاول ان تبذل باسم عصبة الامم جهودا لاتقاء الحرب الافريقية ، فليس ذلك حبا منها للسلام او عطفا على الحبشة ، ولكن لانها تشفق ان يثير هذا الفصل الجديد في الصراع بين الشرق والغرب ، وبين الاستعمار وفرائسه اضطرابا في املاكها ومستعمراتها ، وان يذكي في الامم المستضعفة روح الانتقاض والثورة فتعمل على تقويض سلطانها المغصوب .

ان فرصة تلوح في الافق للامم الشرقية فهل تعنى الامم الشرقية بمراقبة الحوادث ؟ وهل تعد نفسها لانتهاز فرصتها ؟

[الرسالة]

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

ويل للضعفاء من الاقوياء !

خلاصة الاجتماع الثلاثى بباريس

تكهنا في مقال سالف بنتيجة ما سيجرى بين الدول الثلاث فى القضية الحبشية الطليانية وقلنا اذ ذاك ان المسألة كلها فى ميلان فرنسا لكفة من كفتي الميزان الذى اصبح بين ايطاليا وانكلترا والدولتان معروفتان بمطامحها الاستعمارية ومصالحها فى التوسع والامتلاك

و فى يوم الجمعة ١٦ من الشهر الجارى توافد نواب الدول على عاصمة باريس و بعد اقتبال مسيو لافال وم ايدن نائب انكلترا تباحثا في تحرير نقط المباحثات التى تكون كاصول لفتح باب المفاوضات و لما عرضت هذه الفكرة على نائب ايطاليا بعث بها في الحين لدولته وانتظر الجواب عنها فلم يحض باذنى رد .....وافترق الجمع الذى كان العالم ينتظر منه على الاقل التوصل الى ايقاف التجهيزات الحربية التى يواليها الطليان ليلا ونهارا وارسالها الى بلاد الحبشة لتمحقها محقا و تكتسحها اكتساحا

وخلاصة اجتماع باريس الثلاثى ان فرنسا سلمت فى حقوقها لايطاليا مع ملازمة الحياد وهذا ما زاد في تشجيع موسيليني واقدامه على ابتلاع الحبشة ، واما دولة انكلترا فانها ستفكر في مثال امتلاك ايطاليا لمملكة النجاشيين فان رات ان ايطاليا ستضايقها في البحر الاحمر و منابع النيل كما ستزاحمها فى موارد القطن واستثمار كنوز الحبشة الثمينة والتقوى بامة الحبشة التى ستناهز في مستقبل غير بعيد امة مصر والسودان ، قلبت ظهر المجن لايطاليا وعارضتها بكل قواها وفتحت ابواب التطوع لسكان مستعمراتها الذين يحنون و يعطفون على الحبشة الضعيفة المظلومة ، وان رات ان الفائدة في الوفاء مع حليفتها برت لها بالوعد وغضت طرفها بعد ما تحتل بحيرة تسانا ونواحيها بالجيش المصرى السودانى وتترك الحبشة حضينة جمعية الامم تحت قذائف الطائرات وامام صواعق انواع المدافع والدبابات ؛ وهل اتفاقية ١٩٠٦ الا اقتسام الحبشة بين الاخوات الثلاث؟ و ما ذلك الاشان الاقوياء مع الضعفاء فويل للضعفاء من الاقوياء ، وويل لمن يلجأ للعدالة و يترك العتاد...

المطلع

استهتار المعمرين

مؤتمر يوم ١٩ اوط ببوفاريك

ان جيراننا — الكولون — اصبحوا غير راضين بالحالة الراهنة التى تسير عليها الحكومة القوية ذات الاوامر الصارمة واليقظة الغريبة والنظر البعيد تلك الحكومة التى ابت الا ان تصدر قوانين — الديكريات — فيما يجعل الحياة تسير بميزان معتدل بين سائر الطبقات فتقدر الاشياء بمقاديرها حتى يصبح الغني — وقد تفطن لمستقبله — فيطرح وسائل الاسراف ، كما يجعل الفقير والمتوسط الحال في درجة حسن الاقتصاد فيستوى المجتمع وتخف وطأة الازمة و يعم الهناء سائر الطبقات .

الا ان جيراننا — الكولون — الذين الفوا الجشع و آنسوا كثرة المداخيل من منتوجات اراضيهم الخصبة ذات الالوف من الهكتارات تلك الارض التى استولوا على معظمها من ضعفاء الاهالي الذين قعد بهم الدهر واضناهم الضعف فكبهم على وجوههم بين ايدى اولئك المعمرين !

لما رأى المعمرون بوار منتوجاتهم و بالاخص موردهم الغالي وكنزهم الثمين الذى هو الخمر هاجوا وماجوا الى ان بلغ بهم ذلك الهيجان الى عقد مؤتمرات يؤمنون فيها جمعيات تعارض تنفيذ اوامر الحكومة بالقوة ان اقتضى الحال ... !

فوقع اول اجتماع يوم الاثنين ١٢ من الشهر الجارى بمدينة بوفاريك حضره ما يزيد عن خمسمائة فلاح من المعمرين من بينهم نزر قليل من فلاحي الاهالي الذين غرهم فلاحو الكولون بمواعدهم الخلابة متناسين حملاتهم ضد جيرانهم الاهالي يوم مجيء وزير الداخلية وبالامس بمجلس النيابة المالية ؛ لكن الذين حضروا هذا المؤتمر من الاهالي لا يعدون ممثلين للطبقة الفلاحية الاهلية بل ان هؤلاء الانفار لا يمثلون الا انفسهم فقط .

ومما تقرر فى هذا المؤتمر انهم يعارضون الحكومة في كل شيء تطلب تنفيذه عليهم ولو ادى ذلك الى استعمال القوة ... !

هذه هى حقيقة وطنية هؤلاء المعمرين الذين كانوا يتغنون بالوطنة الفرنسية والاخلاص للحكومة ايام كانوا منغمسين فى نعم الملايين التى كانت تغدق عليهم من وديان خمورهم وقموحهم وغلالهم ومواشيهم

اما طبقة الفلاحين الاهالي فانهم لا يرجون بانفسهم فى مآزق المعمرين الذين اغمي عليهم فاصبحوا غير شاعرين بعملهم الجنوني في معارضتهم لاعمال الحكومة وما تقصده من الاصلاح العام والاليق للمسلمين ان يشتغلوا باحوالهم ولا ينضموا لاي حزب من الاحزاب المتغالية و بالاخص جبابرة المعمرين

فلاح ببوفاريك

بريد الثبات

ديكتاتور ماسونى بخنشله

هاج — مير — خنشله و ماج واكثر من التشويش بهذا الوطن لاستعماله وسائل الانتقام كلها وقد توصل الى بلوغ مرامه المذموم ؛ واصبح ديكتاتورا مع انه من اكبر — الفرمصون — رغم ان المذهب السياسي مرماه الوحيد هو محاربة الديكتاتورية والاستبداد فهل رأينا من بعض الماسونية غير الديكتاتورية السوداء والظلم المؤثر والتهم الباطلة والتواطيء على الزور والبهتان ؟

ان دائرة خنشله اصبحت تعج كلها من سيطرة هذا — المير — المسموع الكلمة بادارة عامل العمالة ولا ندرى ما يفعل الله بالمسلمين بهذه الناحية التى اصبحت مطمح الانتقام اليهودى الماسوني ، فهل تلتفت السلطة العليا الى فتح بحث على ما يبديه هذا — المير — نحو الاهالي من الظلم والعدوان ؟

بوقاعة (لافايت)

سيدى مدير الثبات ايدكم الله :

كنتم كتبتم كلمة فى عددكم الفائت في شان الرئيسين اللذين سيقا من بوقاعة الى بجاية بمكيدة نسجت ظلما وعدوانا على يد حاكم الحوز و بعض الاذناب من القياد الذين لا تطيب لهم الحياة الا اذا مكروا بالمسلمين مكرا كبارا .

ذكرتم ان المحكمة الجنائية حكمت ببراءة الرئيسين والحقيقة ان الرئيسين كانا تحت الحراسة الوقتية ببجاية ولما اتضحت الحقيقة لدى الادارة الاهلية امرت بسراح الرجلين وارجاعهما الى وطنهما هذه هى الحقيقة ارجوكم نشرها .

بوفاريك

اجتمع مؤتمر — الكولون — يوم ١٩ اوت للنظر في مصادمة الكثير من آراء الحكومة وكان عدد المؤتمرين نحو ٥٠٠ معمر معهم بعض الاهالي وهم اقل من القليل وهم من الذين يتغافلون عن كل سيئة ياتونها المعمرون مع الاهالى ، وهذا التغافل او التجاهل من هؤلاء الاهالي انما هو لقصد الطمع من جهة وخيبة مسعاهم عند الحكومة من اخرى .

اما الاهالي فانهم لا ينضمون الى مؤتمر المعمرين الذى لا مقصد منه غير معارضة الحكومة في تنفيذ قوانينها الاصلاحية فما على الاهالي الا ان يطالبوا بحقوقهم المعقولة مع ملازمة الهدو والسكينة خصوصا فى مثل هذه الظروف .

فلاح

باتنه

تحركت الاسواق وارتفع سعر الحبوب حتى ان القمح اليوم بلغ الى ٧٥ فرنك للقنطار والناس هنا فى راحة من قلاقل البوليتيك جدد الله الساعة بالخير والرواج .

تاجر

اخبار صغيرة

امان الله خان

ظهر امان الله بحدود الافغان من جهة الروسية ، وقد اقلق الحكومة في هذه الايام واقلق حتى ناحية الهند الانكليزى ، وهو يهدد الافغان بتاليف جيش عرمرم لاسترجاع ملكه المغصوب .

الطيران بالحبشة

ظهر طيار فرنسى من البارعين في فن الطيران وهو الآن يقود بمعية اقرانه الفرنسيين سربا من الطيارات الحبشية ويقال ان عمره لا يتجاوز ٣٥ سنة وقد اقلق الطليان و جود هذا الطيار الفرنسى بجيش الاحباش

احتجاج الكتلة الاشتراكية

احتجت الكتلة الاشتراكية العالمية على عمل ايطاليا ضد الحبشة وطلبت من انكلترا ان تقف امام الطليان حتى يرجع اليه رشده فتطمئن الانسانية من سفك الدماء وتخريب الديار .

ابن السعود

استشعر ابن السعود بخطر الجزيرة اذا امتلكت ايطاليا تراب الحبشة واصبحت على قرب حافة الجزيرة وتخوم الحدود .

ولذلك اصبح يعد لحرب ايطاليا للحبشة الف حساب وحساب ، فهو يلتزم الحياد التام ، ثم يسعى بكل جهوده في اخذ عدة التجهيز اللازم .

اليابان تعتنى بالحبشة

شاع ان اليابان قد بعثت باسلحة عتيدة الى الاحباش وهو بصدد ارسال بعثة فنية تقوم بالتمرين على استعمال تلك الاسلحة .

عطف الشعب المصرى

ان الشعب المصرى كله اصبح يعطف على الحبشة ، ويرسل المتطوعين عند الحاجة لاعانة الاحباش .

الى ورقة الجناح بقسنطينة

لم يبق احد هنا بالعاصمة والبلاد المجاورة لها من لم يبلغه ما لقيه الاستاذ الجليل الشيخ العقبى من الحفاوة والاكرام والاقبال ببلاد القبائل عموما و بتيزى و زو خصوصا .

و لكن ورقة بقسنطينة تلعنها العربية من الفها الى يائها وتلعنها الحقيقة بعدد شعرات لحية كثيفة بدت يافكها تقول ان الاستاذ العقبى لم يلق ادنى اقتبال بتيزى وزو وانه قد فر من هناك وان قبائليا بادره بقوله : يجب عليك ايها الشيخ ان تتعلم لغتنا قبل ان تنزل بارضنا ، الى غير هذا مما قالته تزويرا وتضليلا عن وفود جمعية العلماء المسلمين الجزائريين .

ثم من ابلغك هذا كله يا ورقة الخبث والعار وهل ابتغيت نفقا فى الارض وجئت بلاد القبائل تسمعين باذنيك هذا القبائلي يقول ما قد حكيته عنه وترين بعينك الاستاذ العقبى يلوذ بالفرار والعصى وراءه حتى اتيت بهذه الفرية ونقضت ما نشرته جريدة فرنسية محلية كبرى بتيزى وزو من ابتهاج اهاليها كبارا وصغارا بمقدم وفد جمعية العلماء المسلمين الجزائريين الذى رأسه الاستاذ العقبى اليهم حتى ان جماعة من افاضل البلدة ما وسعهم الا ان يشهدوا حفلة الغذاء معه

لقد جئت شيئا فريا يا ورقة الافتراء على الله والامة والناس اجمعين فهنيئا لك هذا الترقى وذاك التقم فان البهتان و قول الزور ؛ ان من يفترى الكذب على امة كاملة لا يعسر عليه ان يفتريه على الجماعات والافراد وقديما نقشت على جبينك اللامة ان ظلامك سيشرق يوميا حتى تضربين ستارا على حقائق الاشياء كلها فابى الله ان يبلغك امنيتك فحيل بينك و بين ما تشتهين من الكذب اليومي المنظم واصبحت لا تكذبين على شيء الا بعد صدور قرار الواقع للناس بحقيقته ان صدقا وان كذبا .

انك يا ورقة الجناح والعار في القرن العشرين ما حكيت حول الاستاذ العقبى و وفود جمعية

العلماء في العمالات الثلاث الا ما قد كان يجري لك في هذه البلاد حين تركبين ام راسك اليها للتسول وطلب معلوم اجرة الكذب من بعض الناس ، و لاشك انك قد عرفت قيمتك في بلادنا وقيل لك فيها ما يقال لكل منافق افاك فسرحت تشوهين سمعة القبائليين باخبارك الزائفة واقوالك المزورة .

يا ليت شعري اذا لم تحتف معشر اهالي تيزي وزو بالاستاذ العقبي وامثاله من رجال العلم والدين فبمن تحتفي ؟ أبورقة ما قامت و لاقعدت الا بشقاء العباد والبلاد و ما مرت ببلدة الا كانت كالفحمة تترك دائما اثرا وراءها يدل على انها فحمة

اننا في غنى عنك ايتها الورقة المنبوذة فاحبسي نفسك عنا فثناؤك علينا ذم وقولك فينا رجم واعرفي بعد اليوم عندنا ميزان قدرك قبل ان تذوقي و بال امرك .

قد قلت من غير خجل و لا وجل ان تلامذة الاستاذ الجليل الشيخ عبد الحميد بن باديس رئيس جمعية العلماء المسلمين قد عزموا على عدم العودة الى دروسهم في السنة المقبلة وعللت ما زعمته بما لابد منه لمثلك ؛ فهل علمت اذا أنهم قد عزموا على العودة اليك ليتموا دروسهم في حجرك و يتقلبوا في حجرتك و هل راجعت ما عندك من المذكرات لتلقيها عليهم بفصاحة ساحرة تصور الحق باطلا والباطل حقا وتقلب حقائق الامور الى اضدادها فباديس يصلح للتدريس كما قلت وشهدت و لكنك اصلح منه واغزر علما واكثر تاويلا فيالله علم و يا للفصاحة و يا للبلاغة عندك يا ورقة الجناح .

انك الآن تستطيعين ان تجمعي العالم في نفسك بما فيه من الخير والشر والعلم والجهل فاوفدي نفسك هذه بعض الايام بجنب وفود جمعية العلماء المسلمين الجزائريين لترى قيمتك امامهم عند الامة عين اليقين ؛ ولقد و ددت ان لو كنت هذه المرة (بتيزي وزو) مع الاستاذ العقبي حتى تشاهدي وتشهدي كيف يكرم العلم و رجاله العاملون و يحتفى بالنبوغ واهله وكيف يطرد النفاق واصحابه وتداس الخيانة بالارجل و يصفع قفاها بالايدي .

قد قلت وقولك الكذب الصراح ان عندك مجلات شرقية ونوهت بخطة اصحابها في الوعظ والارشاد فكانك تعرضين برجالنا وتنافقين هؤلاء و لكنك هل كتبت انت يوما من الايام ما ينفع الامة في دينها او دنياها كما كانت تفعل تلك المجلات

الا لتعلمي ان هذا النفاق الذي شبت فيه لا يزيدك عند الامة الا بعدا وسحقا و لايجعلك الا حيث كنت فاكثري منه او اقلي

في استطاعة الاقدار ان تجعلك ذنبا لبعض الناس في سفر مثلا الى الشرق حيث تلك المجلات واصحابها الذين نوهت بهم كما في استطاعتها ان تجمع بينك و بين الاستاذ الشيخ عبد الحميد بن باديس او الاستاذ العقبي هنالك فترى اذا الى من يخف الشرق لاقتباله وتكريمه أيخف الى لحية طالت في النفاق و شابت في العار ام يخف وينهض الى علم وعبقرية ونبوغ و لحية شابت في الاصلاح والذب عن الملة

و بعد هذا فنى لم احاول ايها القاريء الكريم بكلمتي هذه الا خدمة الحقيقة والواقع على سبيل التسلية و لا فالحقائق لاتؤثر فيها المغالطات اما هذه الورقة فقد كفاها خزيا وعارا موقفها الاخير حول القضية الجزائرية و جمعية العلماء المسلمين الجزائريين .

و نحن لانلومها على هذا ما دامت تلقن نفسها بنفسها وتقول للناس دائما انى لا افهم معنى لما تسمونه شرفا وامة وعلما و دينا وضميرا وانني اهم شيئا واحدا في هذا الوجود هو في نظري الدرهم كل شيء .

الفتى

قصر البخاري

حل في الاسبوع الفائت ببلدتنا وفد جمعية العلماء المسلمين الجزائريين تحت رئاسة داعية الاصلاح الديني الشيخ الطيب العقبي ، و ما كاد يعم خبر وفود هذا الزعيم الديني عموم اهالي البلدة حتى هرع الناس لرؤية الشيخ العقبي الذي عم صدى ذكره جميع الاوساط الجزائرية ؛ وفي الحين تألفت لجنة من اعيان البلد و ذهبت للبلدية لتطلب محل (قاعة الافراح) فاجيبت من طوف البلدية وتسابق الناس الى هذا المحل فاكتض بالحاضرين و بعد هنيهة اقبل الاستاذ العقبي و جماعته فاجلس بمكانه اللائق به ؛ و كان الشيخ موسومي عبد الرحمن ونجله احمد واخوته حاضرين بهذا الاجتماع .

و بمجرد ما اعطيت الكلمة للاستاذ العقبي قام وسلم على الحاضرين و حمد الله واثنى عليه ثم انساب يبين مقاصد جمعية العلماء و يشرح العراقيل التي عرضت لها و يبين كيف صابرت الجمعية على تذليل تلك العقبات ثم عرج على تفنيد ما يقال او يختلق على رجال الجمعية فاجاد وافاد كما استطرد في خطابه نصائح مفيدة للامة يجب ان تجعلها نصب اعينها واهم هذه النصائح التواصي بالحق والتواصي بالصبر على تنفيذ قاعدة الامر بالمعروف والنهي عن المنكر ؛ و بعد ان دحض سائر التقولات التي طالما نسبت بهتانا لافراد جمعية العلماء قام الشيخ موسومي عبد الرحمان و قال ان كل خطاب الشيخ العقبي جاء على الحق و في عين الصواب واننا كلنا على هذا المبدإ

ثم قام بعده نجله الشيخ احمد الموسومي والقى خطابا ايد به خطاب الشيخ الطيب العقبي وهكذا ينتصر الحق في آخر الامر و يزول بنصره سائر الخلاف الذي كونه الغرض وحب الاثرة و يصبح الناس امة واحدة تدين بكتاب الله و بما ثبت عن رسول الله و بسيرة السلف الصالحين وتمقت البدع والخرافات وتمحق اسباب الشقاق والنزاع فالحمد لله الذي انعم على المسلمين الجزائريين بوجود جمعية العلماء التي تضم بين رجالها من يتسم بالسلفية الصحيحة التي هي العلم والعمل والتقوى والجراءة في الاصداع بالحق والشرف النفساني والمروءة الاسلامية التي جمعت كلها في هذا الزائر الكريم الاستاذ الجليل الشيخ الطيب العقبي اكثر الله للامة من امثاله

(شاهد)

بيان حقيقة

جواب الى مكاتب سطيف

حول جمعية محبي الفن القسنطينية

ايها الكاتب (الحاذق) لقد شكرت جمعيتنا « محبي الفن » واطريتها في فاتح مقالك او في فاتح انتقادك عليها بجريدة النجاح عدد ١٧٣٨ في ٤ اوط ١٩٣٥

اعلم ان تكريرك الشكر لجمعيتنا واعتقادك الجازم بان الفن يهذب النفوس و يحي القلوب و يفيض على جوانب الحياة رقيا عاما ، ولقد قامت الجمعية بل و ما قامت الا لاجل هذا الغرض — غرض بث روح الفن في الوطن — وقد وفقت الجمعية الى هذه الغاية منذ نشأتها في مدة قصيرة — ولله الحمد — الى غير ذلك مما كلفته لها في فاتح مقالك . لقد صدقت يا هذا فيما كتبته عن جمعيتنا وفي كل ما قلته عنها .

اما تاسفك ايها الكاتب على ما وقع من هذه الجمعية العظيمة في نظرك وان شاء الله لا يكون الا ذلك وفوق ذلك فهو تاسف في غير محله .

وبكل الاسف انك تتاسف وحدك دون الامة السطيفية ، وليس لنا ادنى ريب في انفرادك بتاسفك وذهاب نفسك حسرات على ما شاهدته في زعمك من اخلاق الجمعية ببلدة سطيف ، ذلك لانه تاسف نجم عن غرض سيء نحو جمعيتنا او غرض اغراك عليه ذووا الاغراض السافلة والغايات المنحطة وكم هم بوطننا وكم من ابليس وابالسة عششت في معاطف هذا الوطن .

وما العموم فليس له غرض حتى يتاسف ولم يترك في قلبه حسرة ولا زفرة ؛ اللهم الا من كان على شاكلتك .

ثم و ياليتك ابدلت قولك — بدلا من ان تسعى الجمعية الخ — بقولك حقا لقد سعت هذه الجمعية في احياء الفن او الفنون ، واظهرت لعموم سكان « سطيف » انها قامت باحيائه بعزم ثابت و في وسعها ذلك وارادت ونفذت و وفقت فيما تريد في وسط يعج بذوي الاغراض امثالك لو قلت هكذا لاحسنت الى الحقيقة وارضيت الواقع .

اما قولك ان الجمع الذي كان يتفاخر بالجمعية بالامس الخ فان الجمع قد فاخر بها بالامس واليوم وسيفاخر بها غدا و بعد غد وسعى بالفعل في تاييدها وتعضيدها تعضيدا شاركت فيه جميع الطبقات من نواب كرام وتجار نبلاء ورؤساء جمعية « السعادة الفتية » وغيرهم من جميع الطبقات فجمعيتنا مدينة لهم بالشكر والاعجاب والتقدير هذا هو الذي تشهد به الجمعية امام الملاء .

اما قولك : واذا بالعكس الخ فهذا العكس لم يوجد الا في مخيلتكم المعكوسة ومخيلات امثالكم الذين اظهرهم الله لاظهار فضائل الناس ومحاسن الاشياء . وقديما قيل : « و بضدها تتمايز الاشياء »

فالامة السطيفية تعلم حق العلم بان جمعيتنا لم تنهمك في الفساد ولم يعبث احد افرادها ولم يعاقر الخمر ابدا ، فهي اعقل من ان تسرع بالحكم على الاشياء قبل فحصها وان تحكم على اناس استبرأوا لغرضهم وشرفهم مقدرين نظام جمعيتهم وقوانينها محترمين نفوسهم في كل الرحلات التي رحلوها .

انما الامة السطيفية « المتأنية » تعلم ان افرادا قدموا من قسنطينة لقضاء مآربهم الخاصة مع الجمعية لوجود بعض بقع فارغة في « الكهرباء » فاستعانت الجمعية بتعمير بقعهم شان كل جمعية ، فاولئك الافراد الاحرار الذين لا سلطان للجمعية عليهم وليسوا من اعضائها هم الذين تعاطوا شرب الخمر وليست الجمعية بمسئولة الا عن اعضائها ، فهذا ما تعلمه امة سطيف العاقلة « المتأنية » يا حضرة الكاتب المتسرع وعليه فلتعلم ان الامة فرحة جذلانة بما رأته من اعمال الجمعية واخلاقها مقدرة جهودها حق التقدير

اما تسميتك يا حضرة الكاتب لجمعيتنا بجمعية (محبي الخمر) لقد اذكرتنا قول الشاعر :

اذا لم تصن عرضا ولم تخش خالقا
وتستح مخلوقا فما شئت فاصنع

فانت بهذه التسمية لم تصن عرضك ولم تخش خالقك ولم تستح المخلوقين وصنعت ما شئت .

والا فكيف ترمي جمعية كاملة تحتوي على اكثر من مائتين عضوا و جلهم من فضلاء قسنطينة وقلت فيهم هذه المنكرة ! ولنفرض يا حضرة الكاتب — لا قدر الله — ان بعض افراد هذه الجمعية انتهك حرمة قانونها وتعاطى شرب الخمر ، أيصح لك ان تحكم على مائتين عضوا وعلى جمعية كاملة لانها شاربة خمر ؟ فهذا منكم قد دلنا على ادراككم الواسع لحقائق الاشياء و دلنا على نبلكم بل دلنا على ان الخمر التي لعبت براسكم اكثر من التي ادعيت انها لعبت باولئك الافراد .

اما قولكم اننا سكرنا بالاموال التي حصلناها من بلدة سطيف بفضل تاييد اهلها الخ والله انها وقاحة كبرى ما كنا نتصور وجودها ببلدة سطيف ؛ فلنفرض يا حضرة الكاتب ان احدا من افراد الجمعية اراد ان يشرب الخمر و يتمرد على قانونها فانه ما يسعه الا ان يشرب من كيسه الخاص . اما كيس الجمعية فانه تحت اياد حكيمة تسيره حسب قانونها ، فبالله عليكم كيف تصورتم ؟ ان هذا منكم لامر غريب وحقد على الجمعية يتأجج لهيبه في قلوبكم

وهذه كلمتنا الاخيرة صابرين على هذيانكم في (النجاح) المنبوذ واثقين بالمبدإ الشريف ، والغاية النبيلة التي نعسى اليها

محمد رحموني
رئيس جمعية محبي الفن
بقسنطينة

اعتناء الادارة الاهلية

بشؤون المسلمين

تم بفضل جهود مدير الشؤون الاهلية اصلاح كبير في قانون الغاب بحيث ان الكثير من الخطايا اصبح امرها بيد الولاية لها الحق في جبر حراس الغاب الى الرجوع الى العمل بقانون ١٩٠٣ في شان المرعى والاحتطاب . وهذه بشرى عظمى للاهالي المجاورين للغابات والذين اضناهم تغالي حراس الغاب وسننشر بعد تفاصيل الاوامر الجديدة في هذ الشان

كيف يكون العالم الديني ؟

قلنا فيما سبق ان التعليم الديني اليوم ليس تعليما دينيا كما انه ليس بتعليم دنيوي لان الذين تصدوا لتعليم الدين قد قطعوا الصلة بينهم و بين ينابيعه الصحيحة و هي الكتاب والسنة ،

ونقول اليوم بان اعظم الدلائل التي يستدل بها على العلماء الدينيين و ورثة النبيئين ، براءتهم من الحسد و محبتهم الخير للناس اذ الانبياء ما بعثوا الا لايصال الخير الى العباد و دلالتهم على طريق السعادة وتضحيتهم كل شيء في سبيل اسعاد عباد الله تعالى ، و على هذا سار ورثة الانبياء الحقيقيون ، فمن يحتقد على الناس و يسعى في اطفاء نور الله الذي يظهره على يد بعض عباده فمحال ان يكون من العلماء الوارثين الذين قال في حقهم النبيء صلى الله عليه وسلم في الحديث الذي اخرجه ابو داود « العلماء ورثة الانبياء » فلا تتحقق الوراثة في عالم من العلماء الا باتباعه اياهم واقتدائه بهم في اعمالهم واخلاقهم وسيرهم

وانظر كيف كان الله تعالى يستعرض رسوله محمدا صلى الله عليه وسلم على كل نبيء و هم يعلمون افضليته و كماله فيؤمنون به وتنشلج صدورهم لذلك ماذاك الا لان الكل مفطور على حب الخير و لا يطلب للناس الا السعادة وامتلاء الوجود بالنور الالهي سواء كان ذلك على يده او على يد غيره

و على هذا سار الرسل عليهم الصلاة والسلام و اصحابهم واتباعهم الذين اهتدوا بهديهم فمن اراد من علماء الدين ان يحقق تلك الوراثة فليكن عالما دينيا بالمعنى الذي يرتضيه الدين وليدع الناس الى التمسك بكتاب الله وسنة رسوله و ليتمثل بقول بعض عظماء الورثة .

مناي من الدنيا علوم ابثها
وانشرها في كل باد و حاضر
دعاء الى القرءان والسنة التي
تناسى رجال ذكرها في المحاضر

وليقف على القرءان وعلوم القرءان واسراره و ما فيه من الاحكام والحكم والامثال والتبشير والانذار والوعد والوعيد والقصص و ما فيها من العظات .

و على السنة و علوم السنة و ما فيها من الاقسام والاسرار مع العلم بمواقع تلك الاقسام ليستعمل كلا في موضعه عندما تدعو الحاجة الى استعمال ذلك في الارشاد والاسترشاد ، و ليكن قادرا على بيان معاني القرءان و معاني السنة مع بيان ما اشتملت عليه الآيات والاحاديث من البلاغة

وليس المراد من بلاغة القرءان والسنة استخراج ما فيهما من المجازات والكنايات ، لان ذلك مباحث لفظية لاتتعلق الا بصورتها اللفظية و لا تصل الى بيان روحها ، وانما بلاغتهما الحقيقية ما فيهما من المعاني الاصلاحية سواء كانت اخلاقية او نظامية اجتماعية ؛ و ما فيهما من الكيفيات لمداواة النفوس المريضة و بيان مقادير الدواء لعلاجها

و ليكن عالما بتاريخ حياة النبيء صلى الله عليه وسلم حياته العلمية والاخلاقية والاجتماعية وعارفا كيف كون نفسه الكلية التي اندرج تحتها جميع ما تفرق في الناس من الفضائل حتى امكنه بذلك ان ينهض بامة امية صعبة المراس متفرقة متحاسدة متباغضة ثم يزحزحها عن عاداتها التي امتزجت بدمائها و ينزلها الى حكمه على رغبة شديدة منها ثم تكون لها وحدة قوية و يكون له منها اكبر مؤيد و معين تفديه و تفدى مبدأه و دينه بارواحها واموالها ؛ فمن جهل تاريخ محمد وسنته و كتاب الله تعالى فليس من الوارثين بل هو دخيل في العلماء

فالعالم الديني الوارث لعلوم الانبياء الداعي الى الله تعالى الناشر لدينه المقرر لحقائقه المتصدي لحمايتها وصد الاعداء عنها السائر بالناس في طريق السعادة

ينبغي ان يكون مطلعا على اسرار الشرائع كلها زيادة على ما تقدم ، و على تاريخ الاديان وتاريخ الامم الدينية التي تعرض لها القرءان ؛ كما ينبغي ان يكون خبيرا باحوال الامة التي يدعوها و بامراضها النفسية والاجتماعية ، و بطرق علاجها و مقاديرها من الدواء عارفا كيف يستحضر عظمة الله تعالى في النفوس عند استعراض الاعمال في ساحة الوجود بما لها من جليل الصفات ليندفع الانسان بهذا الاستحضار الى استجلاء ءاثار الرحمة والفرار من ءاثار الغضب والانتقام ، متخذا في دعوته الناس الى الله قول النبي صلى الله عليه وسلم الدين النصيحة ، قاعدة يسير عليها تفاديا من الغش المحرم شرعا وعقلا ، و محافظة على ما امر به الرسول من النصيحة لله و لكتابه و رسوله وائمة المسلمين وعامتهم ، وعارفا بتاريخ المقالات الحادثة في الاسلام بصيرا بمذاهب الفرق الاسلامية خبيرا بلوازم كل مقالة و ما يترتب عليها من خير او شر ، و موافقتها لاصول الدين او مباينتها لها حتى اذا عرضت له مقالة بين منشاها وتاريخ حدوثها في الاسلام بيانا يشرح حالها و يكشف عن امرها فيعمل بالموافق لاصول الدين و يرد المباين لها

ثم يكون عارفا بتاريخ التأليف في الاسلام ليفرق بين مؤلفات المتقدمين و مؤلفات المتأخرين فياخذ بالاولى و يحذر الثانية ، لان حالة التأليف قبل المائة الرابعة تختلف عن حالته بعدها ، فالمتقدمون اصطلحوا على ان يذكروا عقب كل ما يروونه من الاخبار والاثار صفة الرواة و وصف الحديث وان يشرحوا حاله مع سائر الادلة

واما المتأخرون فقد جردوا مؤلفاتهم مما يشرح حالها خصوصا حينما تناولوا علوم جميع الامم وضموا اليها ما ولدته الحاجة وقضت به الضرورة من علوم مستحدثة وانظار مبتكرة ، فاصبحت الاراء غير محدودة والافكار غير محصورة فكثر بين المؤلفين الجدال والنضال وراجت اسواق المنازعة والمخاصمة واتخذوا من تأليفهم سهاما يتراشقون بها وحصونا يلتجئون اليها ، وربما وصل بهم النزاع الى ان يلتزموا ءاراء شاذة و يستندوا الى ءاثار موضوعة واخبار مصطنعة

ولقد مرت على الدين بسبب ذلك حوادث تزعزع راسيات الجبال غير ان قيام العلماء المصلحين بالدعوة الى الكتاب والسنة مع وضوحهما في نظر العقول السليمة واحقيتهما وصلاحيتهما لكل زمان و مكان جعل صوتهما يرن فوق اصوات سائر الكتب والاقوال التي تذرعت بها بعض الفرق واوجدتها ظروف الحوادث فماتت بموت تلك الحوادث واصبحت بمنزلة الاعضاء الاثرية فذكرها في بعض الكتب لايعد دليلا على صحتها فاستدلال بعض الناس بما يوجد في تلك الكتب لايقبل الا اذا وزن بميزان الكتاب والسنة .

فاذا توفر ما تقدم في عالم ديني امكنه ان ينهض بامته المتأخرة الى ذروة الرقي الديني والمدني و لكن اقول مع الاسف الشديد ان امتنا سلمت مقاليد امور دينها الى قوم عمي لايستطيعون النهوض بانفسهم فكيف يستطيعون النهوض بغيرهم اللهم ايد من يريد اصلاح هذه الامة وادركه بعنايتك واحسانك انك على كل شيء قدير .

يتبع محمد الرزقي الشرفاوي الازهري

* الوردة الجديدة *

محل الروائح المتنوعة من شرقية واروبية وان الذي يقصد هذا المحل يجد ما يرضيه من الروائح مع زيادة حسن المعاملة والادب والبشاشة و بالاخص تقطير الازهار فان بهذه الدار يوجد ماء الزهر الصافي العديم المثال وماء الورد وغيره

بنهج راندون عدد ١٠ — بالجزائر

EAU DE FLEUR D'ORANGER
SPÉCIALITÉS DE PARFUMS ORIENTAUX
Matières Premières pour la Parfumerie

A La Fleur Nouvelle
10' Rue Randon' 10
ALGER

اعلان

المتوكل على الله مبارك الحاج محمد العقبي تجدون عنده العطرية والعقاقير الهندية الاعشاب العربية والروائح الذكية .

نهج الحمام عدد ٥ — بيلكور (الجزائر)

.... HERBORISTERIE
PRFUMERIE ....
MOUBAREK EL-HADJ MOHAMED EL-OKB
5, Rue du Bain-Maure, 5
BELCOURT - (Alger)

DIRECTEUR-GÉRANT
Ababssa Mohamed
Imprimerie El Arabia
70, Rue Rovigo - Alger - Téléph. 31-60

للكراء

اذا كنتم عطاشا

يلزمكم مشروب هائل بسحر جونة بتركيب بسيط يسمى لانتيزيت بالماء الصافي مشروب عذب للشراب يغير لدجة الفم بل يترك في الفم ورطوبة دائمة بشربه مع ذلك فهو خال من الحكحول .

لانتيزيت ردح مقطر من عرق السوس مركب من بعض الحشائش تنبت في لاشارتروز بناحية جبال الالب في فرنسا بحيث ان تصبوا بعض قطرات في كأس من ماء او ملعقة قهوة في اثر من ماء صاف هو مشرب مسهل للهضم يزيل العطش مقوم بدون مقام للاحمى وقد استحسن كثيرا حيث استعمل منذ ثلاثين سنة في جميع المستعمرات الجزائر تنس المغرب لاندوشين وتقريبا في انحاء العالم .

يباع لانتيزيت في قرورات مقدرة بثلاثين وثمانين ليترة بالماء الصالح للشراب و عند جميع الصيدليات والبيسرية واصحاب العطرية او مركزها راسا ترسلون ٥ فرنك الى هذا العنوان :

PERROT-ANTESITE
à Voiron (Isère) = France

يرسلون لكم زجاجات حالا من انتيزيت لمركزكم وفيها ثلاثين او ثمانين ليترة اطلبوا من نائبه الوحيد في الجزائر بيرو : ستاسيون سانيتير عدد ٧ في الجزائر